

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 11375631									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Tragen Sie beim Umgang mit Schleifbändern immer Schutzbrille und Gehörschutz, um Verletzungen zu vermeiden.	Always wear safety glasses and hearing protection when handling sanding belts to avoid injury.	Portez toujours des lunettes de sécurité et une protection auditive lorsque vous manipulez des bandes abrasives pour éviter les blessures.	Indossare sempre occhiali di sicurezza e protezioni per l'udito quando si maneggiano i nastri abrasivi per evitare lesioni.	Draag altijd een veiligheidsbril en gehoorbescherming bij het hanteren van schuurbanden om letsel te voorkomen.	Utilice siempre gafas de seguridad y protección auditiva cuando manipule bandas de lijado para evitar lesiones.	Při manipulaci s brusnými pásy vždy používejte ochranné brýle a ochranu sluchu, aby nedošlo ke zranění.	Uvijek nosite zaštitne naočale i zaštitu za sluh kada rukujete brusnim trakama kako biste izbjegli ozljede.	Pri delu z brusnimi trakovi vedno nosite zaščitna očala in zaščito za sluh, da preprečite poškodbe.	A sérülések elkerülése érdekében mindig viseljen védőszemüveget és hallásvédőt a csiszolószalag kezelésekor.
Stellen Sie sicher, dass das Schleifband korrekt installiert und sicher befestigt ist, bevor Sie es verwenden.	Make sure the sanding belt is correctly installed and securely fastened before using.	Assurez-vous que la bande abrasive est correctement installée et solidement fixée avant de l'utiliser.	Assicurarsi che il nastro abrasivo sia installato correttamente e fissato saldamente prima di utilizzarlo.	Zorg ervoor dat de schuurband correct is geïnstalleerd en stevig vastzit voordat u deze gebruikt.	Asegúrese de que la banda de lijado esté instalada correctamente y bien sujeta antes de usarla.	Před použitím se ujistěte, že je brusný pás správně nainstalován a bezpečně upevněn.	Provjerite je li brusna traka ispravno postavljena i dobro pričvršćena prije uporabe.	Pred uporabo se prepričajte, da je brusilni trak pravilno nameščen in varno pritrjen.	Használat előtt győződjön meg arról, hogy a csiszolószalag megfelelően van felszerelve és biztonságosan rögzítve.
Halten Sie Hände und Kleidung vom laufenden Schleifband fern, um Verletzungen zu vermeiden.	Keep hands and clothing away from the moving sanding belt to avoid injury.	Gardez les mains et les vêtements éloignés de la bande abrasive en marche pour éviter les blessures.	Tenere le mani e gli indumenti lontani dal nastro abrasivo in funzione per evitare lesioni.	Houd handen en kleding uit de buurt van de lopende schuurband om letsel te voorkomen.	Mantenga las manos y la ropa alejadas de la banda de lijado en funcionamiento para evitar lesiones.	Udržujte ruce a oděv mimo dosah běžícího brusného pásu, aby nedošlo ke zranění.	Ruke i odjeću držite podalje od brusne trake kako biste izbjegli ozljede.	Roke in oblačila držite stran od tekočega brusnega traku, da preprečite poškodbe.	A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol kezét és ruházatát a futó csiszolószalagtól.
Verwenden Sie das Schleifband nicht für Materialien, für die es nicht vorgesehen ist, da dies zu Beschädigungen führen kann.	Do not use the sanding belt on materials for which it is not intended, as this may cause damage.	N'utilisez pas la bande abrasive sur des matériaux pour lesquels elle n'est pas destinée car cela pourrait provoquer des dommages.	Non utilizzare il nastro abrasivo su materiali ai quali non è destinato poiché ciò potrebbe causare danni.	Gebruik de schuurband niet op materialen waarvoor deze niet bedoeld is, omdat dit schade kan veroorzaken.	No utilice la banda de lijado en materiales para los que no está diseñada, ya que esto puede causar daños.	Brusný pás nepoužívejte na materiály, pro které není určen, protože by mohlo dojít k poškození.	Nemojte koristiti brusnu traku na materijalima za koje nije namijenjena jer to može uzrokovati štetu.	Brusilnega traku ne uporabljajte na materialih, za katere ni namenjen, saj lahko povzroči poškodbe.	Ne használja a csiszolószalagot olyan anyagokon, amelyekhez nem készült, mert ez kárt okozhat.
Schalten Sie das Schleifgerät aus, bevor Sie das Schleifband wechseln oder anpassen.	Turn off the sander before changing or adjusting the sanding belt.	Éteignez la ponceuse avant de changer ou de régler la bande abrasive.	Spegner la levigatrice prima di cambiare o regolare il nastro abrasivo.	Schakel de schuurmachine uit voordat u de schuurband verwisselt of afstelt.	Apague la lijadora antes de cambiar o ajustar la banda de lijado.	Před výměnou nebo seřizením brusného pásu vypněte brusku.	Isključite brusilicu prije mijenjanja ili podešavanja brusne trake.	Pred menjavo ali nastavljanjem brusilnega traku izklopite brusilnik.	A csiszolószalag cseréje vagy beállítása előtt kapcsolja ki a csiszolót.
Überprüfen Sie regelmäßig das Schleifband auf Beschädigungen oder Abnutzungsspuren und ersetzen Sie es bei Bedarf.	Check the sanding belt regularly for damage or signs of wear and replace it if necessary.	Vérifiez régulièrement la bande abrasive pour déceler des dommages ou des signes d'usure et remplacez-la si nécessaire.	Controllare regolarmente il nastro abrasivo per eventuali danni o segni di usura e sostituirlo se necessario.	Controleer de schuurband regelmatig op beschadigingen of tekenen van slijtage en vervang deze indien nodig.	Compruebe periódicamente la banda de lijado en busca de daños o signos de desgaste y reemplácela si es necesario.	Pravidelně kontrolujte brusný pás, zda nevykazuje známky poškození nebo opotřebení, a v případě potřeby jej vyměňte.	Redovito provjeravajte ima li na brusnoj traci oštećenja ili znakova istrošenosti i zamijenite je ako je potrebno.	Brusilni trak redno preverjajte glede poškodb ali znakov obrabe in ga po potrebi zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze a csiszolószalagot, hogy nincs-e rajta sérülés vagy kopás, és szükség esetén cserélje ki.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info